# Braeburn.

# Manuel utilisateur



# **Ensemble de thermostat sans fil universel**

7500 pour les systèmes comportant jusqu'à 3 chauffages / 2 refroidissements

Voir le Guide de configuration du sans fil pour les instructions de configuration sans fil.

Lisez toutes les instructions avant de commencer.

**Conservez ce manuel pour référence ultérieure** 

## Table des matières

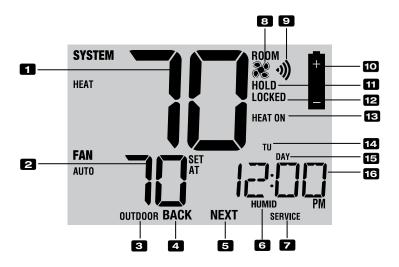
	A propos de votre ensemble de thermostat sans fil	4	Fonctionnement de votre thermostat	
	Caractéristiques du thermostat		Réglage du mode de commande du système	1
	Thermostat et afficheur 4		Réglage du mode de commande du ventilateur	2
	Module de commande8		Réglage de température	2
2	Réglage des options de l'utilisateur  Options d'utilisateur avancées	5	Témoins d'état	2
3	Réglage de votre horaire programmé		Mode de ventilateur programmable	3
	Réglage de l'heure et du jour13		Protection du compresseur	
	Conseils avant de régler votre horaire programmé14		Verrouillage et déverrouillage du thermostat	
	Programmation d'un horaire résidentiel de 7 jours 17		Moniteur d'alimentation CA	
	Programmation d'un horaire résidentiel de 5-2 jours19		Télécaptage intérieur	
	Programmation d'un horaire commercial de 7 jours20		Télécaptage extérieur	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Humidification et déshumidification	3
		6	Entretien du thermostat	
			Nettoyage du thermostat	3
			Changement des piles	3

Félicitations! Vous commandez l'un des thermostats sans fil les plus faciles à utiliser actuellement sur le marché. Ce thermostat a été conçu pour vous offrir un rendement et un contrôle du confort fiables pendant de nombreuses années.

## **Caractéristiques**

- Reliable BlueLink<sup>MC</sup> Technologie sans fil
- Le bouton multifonction de SpeedBar<sup>MD</sup> simplifie les modifications de la programmation et des réglages
- La programmation de SpeedSet<sup>MD</sup> vous offre la possibilité de programmer les 7 jours en même temps.
- La fonction pratique « HOLD » (Maintien) vous permet d'annuler l'horaire programmé.
- Le grand écran rétroéclairé bleu vif, de 32 cm² (5 po²) est facile à lire.
- Les très gros caractères affichables facilitent le réglage de l'affichage.
- Les indicateurs d'entretien à sélectionner par l'utilisateur vous rappellent l'entretien requis du système.
- La précision de la température vous permet de contrôler votre confort.
- Mode de ventilateur programmable pratique.
- Télécaptage intérieur ou extérieur en option (câblée ou sans fil)

# 1 À propos de votre thermostat

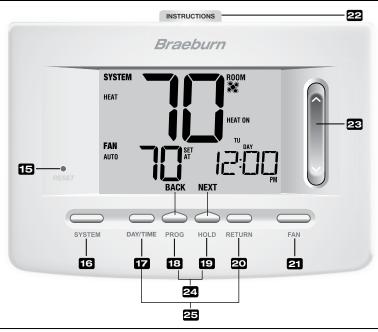


# Affichage du thermostat

1	Température ambiante Affiche la température ambiante actuelle				
2	Température de consigne Affiche la température de consigne actuelle				
3	Témoin de température extérieure Affiche la lecture de la température extérieure**				
4	Témoin BACK*Bouton BACK actif				
5	Témoin NEXT*Bouton NEXT actif				
6	Indicateur d'humiditéIndique quand il ya un appel pour l'humidification ou déshumidification				
7	Indicateurs d'entretienAffiche diverses données sur les réparations et l'entretien				
8	Indicateur du ventilateurIndique que le ventilateur du système est en marche				
9	<b>Témoin de connexion sans fil</b> Indique une connexion sans fil (clignote lorsque la connexion a été perdue)				
10	Indicateur de pile faibleIndique lorsque les piles doivent être remplacées				
Œ	Indicateur de mode « Hold » Indique si le thermostat est en mode « HOLD » (Maintien)				
12	Indicateur de mode « Lock »				
13	Indicateur d'état du systèmeAffiche des informations sur l'état du système				
14	Jour de la semaineAffiche le jour actuel de la semaine				
15	Indicateur d'événement				
	du programmeAffiche l'événement de programmation				
16	Heure du jourAffiche l'heure actuelle du jour				
	* « BACK » et « NEXT » sont des fonctions secondaires des boutons « PROG » et « HOLD ». Lorsque vous êtes				

<sup>\* «</sup> BACK » et « NEXT » sont des fonctions secondaires des boutons « PROG » et « HOLD ». Lorsque vous êtes en mode de programmation ou de configuration, « BACK » et « NEXT » s'affichent à l'écran et indiquent que les boutons « PROG » et « HOLD » passent aux fonctions « BACK » et « NEXT ». \*\* Consulter aussi le no 24 à la page 7.

# 1 À propos de votre thermostat



15	Bouton de réinitialisation	.Réinitialise l'heure actuelle, les paramètres de programmation et d'utilisateur
16	Bouton « SYSTEM »	.Sélectionne le système que vous voulez commander
17	Bouton « DAY/TIME »	Règle l'heure et le jour actuels de la semaine
18	Bouton « PROG »	Sélectionne le mode de programmation ou appuyez sur le bouton pendant 3 secondes pour sélectionner SpeedSet <sup>MD</sup>
	Bouton « BACK »*	. Fonction secondaire du bouton « PROG » - rétrograde un réglage
19		Entre en mode « HOLD » (dérivation du programme) ou le quitte Fonction secondaire du bouton « HOLD » - passe au réglage suivant
20	Bouton « RETURN »	.Retourne au mode normal depuis le mode de programmation ou de réglage
21	Bouton « FAN »	.Sélectionne le mode de ventilation du système
22	Instructions à consultation rapide	Placé dans la fente au haut du thermostat
23	SpeedBar <sup>MD</sup>	Augmente ou réduit le réglage (heure, température, etc.)
24	Température extérieure	.Si un capteur de température extérieure Braeburn est connecté, vous pouvez consulter la température extérieure en enfonçant simultanément les boutons <b>PROG</b> et <b>HOLD</b> .
25	Point de consigne d'humidité	.Si un capteur d'humidité sans fil Braeburn est connecté, vous pouvez consulter le taux d'humidité actuel ou apporter des réglages au point de consigne en enfonçant simultanément les boutons <b>DAY/TIME</b> et <b>RETURN</b> .
	Compartiment de piles	.Situé à l'arrière du thermostat

<sup>\* «</sup> BACK » et « NEXT » sont des fonctions secondaires des boutons « PROG » et « HOLD ». Lorsque vous êtes en mode de programmation ou de configuration, « BACK » et « NEXT » s'affichent à l'écran et indiquent que les boutons « PROG » et « HOLD » passent aux fonctions « BACK » et « NEXT ».

#### Module de commande

Votre thermostat communique sans fil avec un module de commande installé sur ou à proximité de votre équipement de chauffage/refroidissement. Ce module de commande est directement câblé à votre équipement.

REMARQUE: Un capteur de retour d'air est connecté au module de commande pour maintenir la température par défaut au cas où les piles du thermostat seraient vides. Si le capteur du plénum d'air de retour se débranche, le thermostat affichera les mots PLEN SENS LOSS. Si ce message s'affiche, contactez un technicien de service local.



## 2 Réglage des options de l'utilisateur

#### Options d'utilisateur avancées

Les options d'utilisateur vous permettent de personnaliser certaines caractéristiques de votre thermostat. La plupart des utilisateurs n'auront pas besoin de modifier les paramètres de cette section.

Pour accéder au menu Options d'utilisateur, appuyez sur le bouton « **RETURN** » (Retour) et maintenez-le enfoncé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'écran change et affiche la première option d'utilisateur.

Appuyez sur ∧ ou ∨ du SpeedBar<sup>MD</sup> pour modifier le réglage de l'option d'utilisateur affichée. Après avoir effectué le réglage désiré, appuyez sur le bouton « NEXT » (« HOLD ») pour continuer à la prochaine option d'utilisateur. Vous pouvez aussi appuyer sur « BACK » (« PROG ») (Précédent (Programmation)) pour revenir en arrière au moyen des options d'utilisateur.

Une fois vos changements apportés, appuyez sur « **RETURN** » (Retour) pour quitter.



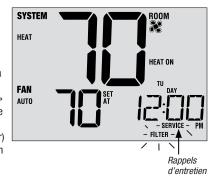
#### Tableau des options d'utilisateur

**REMARQUE :** Il est possible que certaines options d'utilisateur ne soient pas offertes. Cela dépend de la configuration de votre thermostat dans les paramètres d'installateur (se reporter au Guide de l'installateur). Une description détaillée de chaque option d'utilisateur suit ce tableau.

N°	Options d'utilisateur	Paramètres par défaut d'usine	Options de réglage	Commentaires	p.
1	Indicateur d'entretien du filtre	OFF	OFF 30, 60, 90 120, 180, 365	Désactive la fonction d'indicateur d'entretien du filtre. Sélectionne un certain nombre de jours que le thermostat doit attendre avant de clignoter un rappel d'entretien du filtre à l'écran.	11
2	D'indicateur d'entretien de la lampe UV	OFF	OFF 180, 365	Désactive la fonction d'indicateur d'entretien de la lampe UV. Sélectionne un certain nombre de jours que le thermostat doit atteindre avant de clignoter un rappel d'entretien de la lampe UV à l'écran.	11
3	Indicateur d'entretien du tampon humidificateur	OFF	OFF 180, 365	Désactive la fonction d'indicateur d'entretien du tampon. Sélectionne un certain nombre de jours que le thermostat doit attendre avant de clignoter un rappel d'entretien de l'humidificateur à l'écran.	11
4	Période « Hold » (Maintien) prolongée	LONG	LONG 24HR	Sélectionne le mode « HOLD » (Maintien) (permanent) long. Sélectionne le mode « HOLD » (Maintien) (temporaire) de 24 h.	11
5	Limite de réglage de l'annulation provisoire	0 RDJ	0, 1, 2, ou 3 RDJ 0	Sélectionne une limite de réglage de température temporaire de 0 (désactivée), 1°, 2° ou 3°.	12
6	Limite de la durée de l'annulation du programme	4 TEMP	4, 3, 2 ou 1 TEMP	Sélectionne une limite de temps d'annulation temporaire de la programmation de 1, 2, 3 ou 4 heures.	12
7	Code de verrouillage du thermostat	000	0-9	Sélectionne un code de verrouillage à 3 chiffres, de 0 à 9, pour chaque chiffre.	12

### Indicateurs d'entretien (filtre, lampe UV et tampon humidificateur) Options d'utilisateur 1, 2 et 3

Trois indicateurs d'entretien à sélectionner par l'utilisateur afficheront des rappels pour un remplacement requis du filtre à air, de la lampe UV ou du tampon humidificateur. Le segment « SERVICE » (Entretien) clignote dans l'afficheur, avec « FILTER » (Filtre), « UV » ou « HUMID » (Humidificateur). Lorsque l'intervalle sélectionné est atteint, et que le nettoyage ou le remplacement requis a été exécuté, appuyez sur le bouton « **RETURN** » (Retour) pour réinitialiser la minuterie. Sélectionnez « OFF » (Éteint) ou un certain nombre de jours avant que le rappel s'affiche.

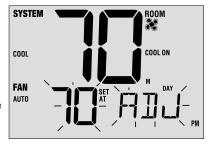


#### Période « Hold » (Maintien) prolongée Option d'utilisateur 4

La période « Hold » (Maintien) prolongée vous permet de sélectionner la période pendant laquelle votre thermostat maintiendra la température lorsque le mode « HOLD » (Maintien) est activé (voir Réglage de la température, page 23). Lorsque « LONG » (Longtemps) est sélectionné, le thermostat maintient votre température indéfiniment. Lorsque « 24HR » (24 h) est sélectionné, le thermostat maintient votre température pendant 24 heures, puis retourne au programme en cours à ce moment-là. Non disponible au mode non programmable.

### Limite de réglage de l'annulation provisoire Option d'utilisateur 5

La limite de réglage de l'annulation provisoire limite le réglage de la température par rapport au point de consigne actuel lorsque le thermostat est utilisé au mode programmable. Ce réglage ne permettra pas à l'utilisateur d'annuler la température dont la valeur limite sélectionnée est supérieure de 1, 2 ou 3 degrés au point de consigne actuel. Lorsque l'utilisateur atteint la limite de réglage, la mention « ADJ » (Réglage) clignote à l'écran. Un réglage de 0 désactive la limite de réglage. La limite de réglage de l'annulation provisoire peut être utilisée en mode non



programmable si le niveau de sécurité du verrouillage du clavier est réglé à 1 (se reporter au Manuel de l'installateur).

### Limite de la durée de l'annulation du programme Option d'utilisateur 6

La limite de temps de l'annulation du programme vous permet de régler une limite de temps maximum (en heures), au bout de laquelle le thermostat revient au programme après un réglage de température temporaire. (Se reporter à Réglage de la température, page 24). Vous pouvez choisir 1, 2, 3 ou 4 heures. Non disponible au mode non programmable.

#### Code de verrouillage du thermostat

#### Option d'utilisateur 7

Le code de verrouillage du thermostat établit un code à 3 chiffres que vous pouvez utiliser en tout temps pour verrouiller ou déverrouiller le thermostat. Régler le code en mode d'options d'utilisateur ne permet pas d'activer la fonction de verrouillage (se reporter à Verrouillage/déverrouillage du thermostat, page 32). Vous pouvez choisir un code à 3 chiffres dont chaque chiffre se situe entre 0 et 9.

## 3 Réglage de votre horaire programmé

#### Réglage de l'heure et du jour

- En mode de fonctionnement normal, appuyez sur le bouton « DAY/TIME » (Jour/Heure). L'affichage passe au mode de réglage du jour et de l'heure et l'heure clignotera.
- Appuyez sur les flèches ascendante et descendante de SpeedBar<sup>MD</sup> pour régler l'heure, appuyez ensuite sur « NEXT » (Suivant).
- Appuyez sur les flèches ascendante et descendante de SpeedBar pour régler les minutes, appuyez ensuite sur « NEXT » (Suivant).
- 4. Appuyez sur les flèches ascendante et descendante de SpeedBar pour régler le jour de la semaine.
- 5. Appuyez sur le bouton « RETURN » (Retour) pour quitter.



« BACK » (Précédent) et « NEXT » (Suivant) sont des fonctions secondaires des boutons « PROG » (Programmation) et « HOLD » (Maintien).

#### Conseils avant de régler votre horaire programmé

- Assurez-vous que l'heure et le jour de la semaine actuels sont correctement définis.
- Lors de la programmation, assurez-vous que les indicateurs « AM » (Matin) et « PM » (Après-midi) sont corrects.
- Plusieurs réglages d'installateur, notamment le mode de commutation automatique et les limites de réglage de la température peuvent compromettre la flexibilité de votre programmation.
- Votre événement « NIGHT » (Nuit) ne peut pas dépasser 23 h 50.
- « BACK » (Précédent) et « NEXT » (Suivant) sont des fonctions secondaires des boutons « PROG » (Programmation) et « HOLD » (Maintien) (se reporter à la page 7).

#### Ce thermostat a été configuré avec l'une des options de programmation suivante :

- Programmation du mode résidentiel 7 jours avec 4 événements par jour (par défaut)
- Programmation du mode résidentiel 5-2 jours (jours de semaine/fin de semaine) avec 4 événements par jour.
- Programmation du mode commercial 7 jours avec 2 événements par jour
- Mode non programmable

REMARQUE: Si ce thermostat a été configuré dans les paramètres d'installateur pour être non programmable, alors vous ne pouvez pas définir un programme d'utilisateur. Si vous appuyez sur les boutons « PROG » (Programmation) ou « HOLD » (Maintien), le mot « NONE » (Aucun) s'affichera à l'écran, indiquant qu'il n'y a pas de programme présent. Se reporter au Manuel de l'installateur pour connaître les différentes options de configuration.



### Programmes d'économie d'énergie

Ce thermostat est livré préprogrammé avec un programme d'économie d'énergie par défaut. Les tableaux suivants présentent les durées et les températures préprogrammées pour le chauffage et le refroidissement pour chacun de vos 4 événements quotidiens (2 événements si la configuration est pour le mode commercial). Si vous souhaitez utiliser ces paramètres, aucune programmation supplémentaire n'est nécessaire :

Programmation sur 7 jours Réglages d'usine		
4 événements	Tous les jours	
MORN (matin)	Heure: 6:00 a.m. Chaud: 21°C (70°F) Froid: 26°C (78°F)	
DAY (jour)	Heure : 8:00 a.m. Chaud : 17°C (62°F) Froid : 29°C (85°F)	
EVE (soirée)	Heure : 6:00 p.m. Chaud : 21°C (70°F) Froid : 26°C (78°F)	
NIGHT (nuit)	Heure :10:00 p.m. Chaud : 17°C (62°F) Froid : 28°C (82°F)	

Programmation de 2 événements du mode commercial Réglages d'usine		
2 événements	Tous les jours	
OCCUPIED (OCCUPÉ)	Heure : 8:00 a.m. Chaud : 21 °C (70 °F) Froid : 26 °C (78 °F)	
UNOCCUPIED (NON OCCUPÉ)	Heure : 6:00 p.m. Chaud : 17 °C (62 °F) Froid : 29 °C (85 °F)	

# Programmation 5-2 jours pour les jours de semaine et jours de fin de semaine *Réglages d'usine*

4 événements	jour de semaine	fin de semaine	
MORN (matin)	Heure : 6:00 am Chaud : 21° C (70° F) Froid : 26° C (78° F)	Heure : 6:00 am Chaud : 21° C (70° F) Froid : 26° C (78° F)	
DAY (jour)	Heure : 8:00 am Chaud : 17° C (62° F) Froid : 29° C (85° F)	Heure : 8:00 am Chaud : 17° C (62° F) Froid : 29° C (85° F)	
EVE (soirée)	Heure : 6:00 pm Chaud : 21° C (70° F) Froid : 26° C (78° F)	Heure : 6:00 pm Chaud : 21° C (70° F) (Froid : 26° C (78° F)	
NIGHT (nuit)	Heure : 10:00 pm Chaud : 17° C (62° F) Froid : 28° C (82° F)	Heure : 10:00 pm Chaud : 17° C (62° F) Froid : 28° C (82° F)	

#### Programmation d'un horaire résidentiel de 7 jours

Le mode de programmation résidentielle 7 jours vous donne la possibilité de programmer des jours individuels (1 jour à la fois) ou d'utiliser SpeedSet et de programmer toute la semaine (les 7 jours) avec un horaire programmé de 4 événements.

#### Réglage des 7 jours en une fois (SpeedSet™)

**REMARQUE**: Le réglage des 7 jours en une fois écrasera les jours individuels préprogrammés.

- Maintenez le bouton « PROG » (Programmation) pendant 3 secondes. L'affichage passera en mode de programmation SpeedSet. Les 7 jours de la semaine s'affichent et l'heure clignotera.
- Appuyez sur le bouton « SYSTEM » (Système) pour sélectionner le mode « HEAT » (Chauffage) ou « COOL » (Refroidissement).
- Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar<sup>MD</sup> afin de régler l'heure pour l'événement « MORN » (Matin). Appuyez sur « NEXT » (Suivant).
- Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler les minutes pour l'événement « MORN ». Appuyez sur « NEXT ».
- Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler la température pour l'événement « MORN ». Appuyez sur « NEXT ».
- 6. Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler le réglage du ventilateur pour l'événement « MORN ». Appuyez sur « NEXT ».
- 7. Répétez les étapes de 3 à 6 pour les événements « DAY » (Jour), « EVE » (Soirée) et « NIGHT » (Nuit).
- 8. Si nécessaire, répétez les étapes 2 à 7 pour programmer le mode opposé (« HEAT » ou « COOL ») (Chauffage ou Refroidissement).
- 9. Appuyez sur le bouton « RETURN » (Retour) pour quitter.



« BACK » (Précédent) et « NEXT » (Suivant) sont des fonctions secondaires des boutons « PROG » (Programmation) et « HOLD » (Maintien).

#### Réglage des jours individuels (7 jours résidentiels)

- Appuyez sur le bouton « PROG » (Programmation). L'affichage passera en mode de programmation. M (Lundi) s'affiche et l'heure clignotera.
- Appuyez sur le bouton « SYSTEM » (Système) pour sélectionner le mode « HEAT » (Chauffage) ou « COOL » (Refroidissement).
- Appuyez sur « DAY/TIME » (Jour/Heure) pour sélectionner le jour que vous souhaitez programmer.
- 4. Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar<sup>MD</sup> afin de régler l'heure pour l'événement « MORN » (Matin). Appuyez sur « NEXT » (Suivant).
- Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler les minutes pour l'événement « MORN ». Appuyez sur « NEXT ».
- 6. Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler la température pour l'événement « MORN ». Appuvez sur « NEXT ».
- Appuyez sur « NEXT ».
   Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler le réglage du ventilateur pour l'événement « MORN ». Appuyez sur « NEXT ».
- 8. Répétez les étapes 4 à 7 pour les événements « DAY » (Jour), « EVE » (Soirée) et « NIGHT » (Nuit).
- 9. Si nécessaire, répétez les étapes 3 à 7 pour sélectionner un autre jour à programmer.
- 10. Si nécessaire, répétez les étapes 2 à 9 pour programmer le mode opposé (« HEAT » ou « COOL ») (Chauffage ou Refroidissement).
- 11. Appuyez sur le bouton « RETURN » (Retour) pour quitter.



« BACK » (Précédent) et « NEXT » (Suivant) sont des fonctions secondaires des boutons « PROG » (Programmation) et « HOLD » (Maintien).

#### Programmation d'un horaire résidentiel de 5-2 jours

Le mode de programmation résidentielle 5-2 jours vous permet de programmer du lundi au vendredi, avec un horaire de 4 événements et vous permet de modifier le samedi et le dimanche avec un horaire différent de 4 événements.

- Appuyez sur le bouton « PROG » (Programmation). L'affichage passera en mode de programmation. Les jours M, TU, W, TH, et F (Lun., Mar., Merc., Jeu. et Ven.) seront affichés et l'heure clignotera.
- Appuyez sur le bouton « SYSTEM » (Système) pour sélectionner le mode « HEAT » (Chauffage) ou « COOL » (Refroidissement).
- Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar<sup>MD</sup> afin de régler l'heure pour l'événement « MORN » (Matin). Appuyez sur « NEXT » (Suivant).
- Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler les minutes pour l'événement « MORN ». Appuyez sur « NEXT ».
- Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler la température pour l'événement « MORN ». Appuyez sur « NEXT ».
- 6. Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler le réglage du ventilateur pour l'événement « MORN ». Appuyez sur « NEXT ».
- 7. Répétez les étapes de 3 à 6 pour les événements « DAY » (Jour), « EVE » (Soirée) et « NIGHT » (Nuit).
- 8. Répétez les étapes 3 à 7 pour le programme de fin de semaine (S, SU) (Sam. et Dim.).
- 9. Si nécessaire, répétez les étapes 2 à 9 pour programmer le mode opposé (« HEAT » ou « COOL ») (Chauffage ou Refroidissement). Appuyez sur le bouton « RETURN » (Retour) pour quitter.



« BACK » (Précédent) et « NEXT » (Suivant) sont des fonctions secondaires des boutons « PROG » (Programmation) et « HOLD » (Maintien).

#### Programmation d'un horaire commercial de 7 jours

Le mode de programmation commerciale de 7 jours vous donne la possibilité de programmer les jours individuels (1 jour à la fois) ou d'utiliser SpeedSet et de programmer toute la semaine (les 7 jours) avec un horaire programmé de 2 événements.

#### Réglage des 7 jours en une fois (SpeedSet<sup>MD</sup>)

**REMARQUE**: Le réglage des 7 jours en une fois écrasera les jours individuels préprogrammés.

- Maintenez le bouton « PROG » (Programmation) pendant 3 secondes. L'affichage passera en mode de programmation SpeedSet. Les 7 jours de la semaine s'affichent et l'heure clignotera.
- Appuyez sur le bouton « SYSTEM » (Système) pour sélectionner le mode « HEAT » (Chauffage) ou « COOL » (Refroidissement).
- Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar<sup>MD</sup> afin de régler l'heure pour l'événement « OCCUPIED » (Occupé). Appuyez sur « NEXT ».
- 4. Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler les minutes pour l'événement « OCCUPIED ». Appuyez sur « NEXT ».
- Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler la température pour l'événement « OCCUPIED ». Appuyez sur « NEXT ».
- 6. Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler le réglage du ventilateur pour l'événement « OCCUPIED ». Appuyez sur « NEXT ».
- 7. Répétez les étapes 3 à 6 pour votre événement « UNOCCUPIED » (Non occupé).
- 8. Si nécessaire, répétez les étapes 2 à 7 pour programmer le mode opposé (« HEAT » ou « COOL ») (Chauffage ou Refroidissement). Appuyez sur le bouton « RETURN » (Retour) pour quitter.



« BACK » (Précédent) et « NEXT » (Suivant) sont des fonctions secondaires des boutons « PROG » (Programmation) et « HOLD » (Maintien).

#### Réglage des jours individuels (mode commercial de 7 jours)

- Appuyez sur le bouton « PROG » (Programmation). L'affichage passera en mode de programmation. M (Lundi) s'affichera à l'écran et l'heure clignotera.
- Appuyez sur le bouton « SYSTEM » (Système) pour sélectionner le mode « HEAT » (Chauffage) ou « COOL » (Refroidissement).
- **3.** Appuyez sur « **DAY/TIME** » (Jour/Heure) pour sélectionner un jour individuel.
- Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar<sup>MD</sup> afin de régler l'heure pour l'événement « OCCUPIED » (Occupé). Appuyez sur « NEXT » (Suivant).
- Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler les minutes pour l'événement « OCCUPIED ». Appuyez sur « NEXT ».
- 6. Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler la température pour l'événement « OCCUPIED ». Appuyez sur « NEXT ».
- SYSTEM

  HEAT

  FAN

  AUTO

  BACK NEXT IN FAN

  OCCUPIED W

  OCCUPIED W
  - « BACK » (Précédent) et « NEXT » (Suivant) sont des fonctions secondaires des boutons « PROG » (Programmation) et « HOLD » (Maintien).
- Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar afin de régler le réglage du ventilateur pour l'événement « OCCUPIED ». Appuyez sur « NEXT ».
- 8. Répétez les étapes 4 à 7 pour votre événement « UNOCCUPIED » (Non occupé).
- 9. Le cas échéant, répétez les étapes 3 à 7 pour sélectionner d'autres jours individuels.
- 10. Si nécessaire, répétez les étapes 2 à 9 pour programmer le mode opposé (« HEAT » ou « COOL ») (Chauffage ou Refroidissement). Appuyez sur le bouton « RETURN » (Retour) pour quitter.

### 4 Fonctionnement de votre thermostat

#### Réglage du mode de commande « SYSTEM » (Système)

La commande du système comporte 5 modes de fonctionnement – « AUTO » (Auto), « COOL » (Refroidissement), « OFF » (Éteint), « HEAT » (Chauffage) et « EMER » (Chauffage d'urgence). Le mode peut être sélectionné en appuyant le bouton « SYSTEM » (Système) pour naviguer entre les différents modes.

**REMARQUE :** Selon la configuration de votre thermostat, il est possible que certains modes de système ne soient pas offerts.

AUTO Le système effectuera automatiquement un cycle entre le chauffage et le refroidissement selon les points de consigne de votre programme.

- « AUTO » (Auto) sera affiché à l'écran avec soit
- « HEAT » (Chauffage) ou « COOL » (Refroidissement).

**COOL** Seul votre système de refroidissement fonctionnera.

**OFF** Les systèmes de chauffage et de refroidissement sont éteints.

**HEAT** Seul votre système de chauffage sera en marche

EMER Fait fonctionner une source de chauffage de secours (chauffage d'urgence) pour les systèmes à pompe à chaleur uniquement.



#### Réglage du mode de commande « FAN » (Ventilateur)

La commande du ventilateur possède 3 modes de fonctionnement – « AUTO » (Auto), « ON » (Allumé) et « PROG » (Programmation). Pour sélectionner un mode de fonctionnement de ventilateur, il suffit d'appuyer sur le bouton « **FAN** » (Ventilateur) et de faire défiler les différents modes.

**REMARQUE:** Selon la configuration de votre thermostat, il est possible que certains modes de ventilateur ne soient pas offerts.

AUTO Le ventilateur du système ne fonctionnera que si votre système de chauffage ou de refroidissement est en marche.

**ON** Le ventilateur du système restera allumé.

PROG Le ventilateur du système fonctionnera en modes « AUTO » (Auto) ou « ON » (Allumé) selon votre horaire programmé.



#### Réglage de température

Réglage temporaire – Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar<sup>MD</sup> pour régler la température de consigne actuelle. Si votre thermostat fonctionne en mode programmable 5-2 jours ou 7 jours, la température de consigne retournera à vos paramètres programmés d'origine lors du prochain changement de température prévu.

Réglage prolongé – Appuyez sur le bouton « HOLD » (Maintien) pour que « HOLD » s'affiche à l'écran d'affichage. Appuyez sur les flèches ascendante ou descendante de SpeedBar pour régler la température de consigne actuelle (voir Période de maintien prolongée, page 8).

**REMARQUE:** Si ce thermostat a été configuré pour être non programmable, vous n'aurez pas l'option « HOLD » (Maintien).



#### Témoins d'état

Les témoins d'état s'affichent à l'écran pour vous permettre de savoir si votre système est en mode chauffage, refroidissement ou éteint.

Témoins

**HEAT ON** Le système de chauffage est en marche.

COOL ON Le système de refroidissement est en marche.

**AUX** La phase de chauffage auxiliaire est en fonction

(systèmes multi-phases seulement)

**EMER** Le système de chauffage d'urgence est en fonction

(systèmes de thermopompe seulement)

**CHECK** Indique que votre système présente un problème

potentiel. Contactez un technicien local d'entretien/

de réparation.

·)))

SERVICE Rappel de service sélectionnable par l'utilisateur pour changer un filtre, une ampoule du purificateur d'air UV ou un tampon d'humidification (Voir Indicateurs d'entretien, page 10)

**ADJ** La limite d'ajustement de la température a été atteinte.

Le thermostat est connecté à un module de commande (clignote si la connexion est perdue).

La pile du thermostat est faible (Voir la section 6)

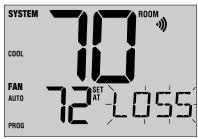
NO AC L'alimentation c.a. du système est perdue

d'état

#### Perte de communication

Si la communication avec un télécapteur sans fil a été perdue, l'écran alterne entre **COMM LOSS** et le nom du capteur qui a perdu la communication. Voir le **tableau 1** pour une liste de noms de capteurs possibles. Le système tentera de se reconnecter automatiquement au thermostat, néanmoins vous pouvez également tenter une reconnexion manuelle en appuyant et maintenant enfoncé le bouton **CONNECT** pendant 3 secondes (voir le Guide de l'installateur).



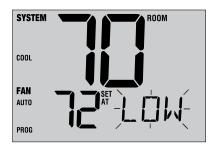


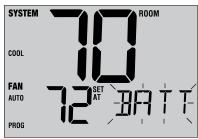
IDS1, IDS2, IDS3 or IDS4	Télécapteur intérieur 1-4	
ODS	Télécapteur extérieur	
HMS	Télécapteur d'humidité	
CMOD	Module de commande (Voir la page 8)	

Tableau 1

#### Télécapteur - Piles faibles

Si les piles deviennent faibles dans un télécapteur sans fil, l'écran alterne entre **LOW BATT** et le nom du capteur qui a des piles faibles. Voir le **tableau 2** ci-dessous pour une liste de noms de capteurs possibles. Remplacez les piles dans le télécapteur dès que possible (voir les instructions du télécapteur sans fil). Une fois les piles remplacées, le télécapteur tentera de se reconnecter automatiquement. La reconnexion peut prendre jusqu'à 15 minutes.





IDS1, IDS2, IDS3 or IDS4	Télécapteur intérieur 1-4	Requiert 2 piles AA alcalines
ODS	Télécapteur extérieur	Requiert 2 piles AA au lithium
HMS	Télécapteur d'humidité	Alimenté par 24 V c.a Pas de piles

Tableau 2

#### Témoins d'événement du programme

Les témoins d'événement du programme apparaissent à l'afficheur pour vous indiquer quelle partie du programme en cours est active.

- En mode de programmation résidentielle, MORN, DAY, EVE ou NIGHT s'affichera à l'écran.
- En mode de programmation commerciale, OCCUPIED ou UNOCCUPIED s'affichera à l'écran.

Lorsque le témoin d'événement du programme clignote, c'est que votre programme a été provisoirement annulé et qu'il reprendra lors du prochain événement programmé.

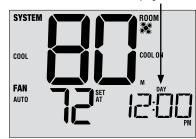
**REMARQUE :** Vous ne verrez pas de témoin d'événement de programme lorsque vous êtes en mode HOLD ou non programmable.

#### Réinitialisation du thermostat

Ce thermostat comprend un bouton de réinitialisation qui effacera tous vos réglages d'utilisateur et la programmation. La fonction de réinitialisation ne compromet pas les réglages d'installateur. Pour réinitialiser le thermostat, utilisez un petit objet comme un cure-dent ou un trombone et enfoncez délicatement le bouton situé à l'intérieur du petit trou sur le devant du boîtier du thermostat marqué « RESET ».

**REMARQUE**: Vous ne pouvez pas réinitialiser le thermostat s'il est verrouillé.

Témoins d'événement du programme





# **5** Caractéristiques de fonctionnement supplémentaires

#### Mode de commutation automatique

Le mode de commutation automatique est activé/ désactivé dans les Réglages de l'installateur (Voir le Guide de l'installateur). S'il est activé, on le sélectionne en appuyant sur le bouton SYSTEM jusqu'à ce que les mots AUTO HEAT ou AUTO COOL apparaissent à l'écran.

Lorsque le mode de commutation automatique est activé et sélectionné, le système passe automatiquement entre les modes de chauffage et de refroidissement lorsque la température de la pièce correspond aux points de consigne de chauffage ou de refroidissement.

Pour fonctionner correctement, le thermostat requiert un réglage « zone morte » qui éliminera les conflits de



programme. La zone morte est réglée dans les réglages d'installation (*Voir le Guide de l'installateur*). L'écran réglage par défaut est de 3 °F (-16 °C). Par conséquent, vous ne pourrez pas régler la température de chauffage ou de refroidissement dans des limites de 3 °F (-16 °C) l'une de l'autre. Si un réglage qui viole la zone morte est effectué dans le chauffage ou le refroidissement, le mode opposé se réglera automatiquement à la hausse ou à la baisse afin de maintenir l'écart de zone morte.

#### Mode de récupération adaptatif (ARM™)

Le mode de récupération adaptatif est une fonction activée ou désactivée dans les paramètres d'installateur (se reporter au Guide de l'installateur). Si la fonction est activée, elle est automatiquement présente en mode programmable.

Le mode de récupération adaptatif tente d'atteindre la température souhaitée de chauffage ou de refroidissement que vous avez réglée dans votre horaire programmé actuel, après une période de point de consigne. Par exemple, si vous baissez le chauffage à 16 °C (62 °F) la nuit et avez un point de consigne à 21 °C (70 °F) prévu pour 7 h, le thermostat peut allumer votre système de chauffage plus tôt afin d'atteindre une température de 21 °C (70 °F) à 7 h.

Cette fonction est inactive lorsque le thermostat est en mode « HOLD » (Maintien), si le programme est provisoirement annulé ou si le chauffage d'urgence d'un système à pompe à chaleur à phases multiples est sélectionné.

#### Mode de ventilateur programmable

Le mode de ventilateur programmable est sélectionné en appuyant sur « FAN » (Ventilateur) jusqu'à ce que « PROG » (Programmation) s'affiche à l'écran. Il est uniquement offert en mode programmable.

Le mode de ventilateur programmable permet à l'utilisateur de faire fonctionner le ventilateur en continu durant un événement du programme sélectionné. Pour utiliser cette fonction, allumez le ventilateur au moment de régler les événements du programme. (Se reporter à « Régler votre horaire programmé », page 14).



#### Protection du compresseur

La protection du compresseur est activée/désactivée dans les paramètres d'installateur (se reporter au Guide de l'installateur). Si elle est activée, cette fonction est automatiquement présente en mode de refroidissement ou de chauffage. Ce thermostat comporte un délai de protection automatique du compresseur afin d'éviter tout dommage possible à votre système à la suite d'un fonctionnement en cycles courts. Cette fonction active un court délai après avoir éteint le compresseur du système. De plus, pour les systèmes à pompe à chaleur à phases multiples, ce thermostat fournit une protection du compresseur par temps froid en interdisant l'activation de la phase du compresseur de chauffage pendant un certain moment suivant une panne de courant de plus de 60 minutes. Cette protection du compresseur par temps froid peut être contournée manuellement en tout temps en sélectionnant momentanément le mode « OFF » (Éteint), puis en retournant à « HEAT » (Chauffage).

# Verrouillage et déverrouillage du thermostat

Votre code de verrouillage à 3 chiffres est réglé dans la partie « Options d'utilisateur » de ce guide (se reporter à « Réglage des options d'utilisateur », pages 9 et 12). Une fois le code réglé, le thermostat peut être verrouillé ou déverrouillé en tout temps. Il suffit d'entrer ce code.

Pour verrouiller ou déverrouiller le thermostat, appuyez sur les boutons « **DAY/TIME** » (Heure/Jour) et « **HOLD** » (Maintien) et maintenez-les enfoncés durant 5 secondes. L'écran changera. Il affichera 000, et « LOCK » (Verrouillage) clignotera. Appuyez



sur A ou V de SpeedBar<sup>MD</sup> pour saisir le premier chiffre de votre code de verrouillage, puis appuyez sur « **NEXT** »\* (Suivant) pour passer au chiffre suivant. Répétez ce processus pour saisir les deuxième et troisième chiffres de votre code de verrouillage. Après avoir saisi le troisième chiffre, appuyez sur « **RETURN** » (Retour).

<sup>\*«</sup> BACK » (Précédent) et « NEXT » (Suivant) sont des fonctions secondaires des boutons « PROG » (Programmation) et « HOLD ».

Si vous entrez un code valide, le thermostat sera verrouillé ou déverrouillé (selon son état précédent). Une fois verrouillé, le mot « LOCKED » (Verrouillé) s'affiche à l'écran (figure 1). Si un code invalide est entré, le mot « NO » (Non) s'affichera brièvement, indiquant qu'un code erroné a été entré (figure 2).

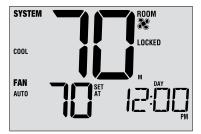


Figure 1

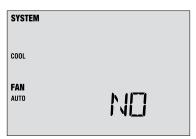
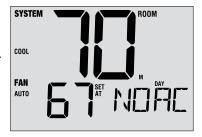


Figure 2

#### Moniteur d'alimentation c.a.

La fonction du moniteur d'alimentation c.a. est activée dans les paramètres d'installateur (se reporter au Guide de l'installateur). Si elle est activée, cette fonction sera automatiquement présente.

Si votre thermostat a été installé sous forme câblée (alimentation fournie par le système avec alimentation de secours par batteries), la fonction du moniteur d'alimentation c.a. indiquera une perte de puissance au thermostat en affichant NOAC.



#### Télécaptage intérieur

Le télécaptage intérieur est obtenu en installant un télécapteur intérieur Braeburn<sup>MD</sup>. Celui-ci est configuré dans les paramètres d'installateur (se reporter au Guide de l'installateur).

Si un télédétecteur intérieur Braeburn a été installé et est bien configuré dans les paramètres d'installateur, le thermostat détectera une température à un endroit éloigné ou à une combinaison d'endroit éloigné et d'emplacement du thermostat.

#### Télécaptage extérieur

Le télécaptage extérieur est activé par l'installation d'un télécapteur extérieur Braeburn<sup>MD</sup>. Aucune autre configuration requise.

Si un télécapteur extérieur Braeburn a été installé, vous pouvez appuyer en même temps sur les boutons « **PROG** » (Programmation) et « **HOLD** » (Maintien) pour afficher la température extérieure.



#### **Humidification et déshumidification**

Si ce thermostat est aussi doté d'un capteur d'humidité sans fil, il peut être utilisé pour contrôler l'humidificateur ou le déshumidificateur de la maison. L'humidification se contrôle manuellement depuis le thermostat ou automatiquement lorsqu'un capteur extérieur est installé et configuré dans les réglages d'installateur (voir le Guide de l'installateur).

Pour consulter le degré actuel d'humidité au thermostat, enfoncez simultanément les boutons **DAY/TIME** et **RETURN** (Figure 1). Si l'humidification et la déshumidification ne sont pas activées, vous ne verrez que le degré d'humidité actuel.

Si l'humidification est activée, vous verrez le degré d'humidité actuel et le point de consigne de l'humidification (Figure 2). Appuyez sur la Speedbar<sup>MD</sup> vers le haut ou vers le bas pour aiuster le point de consigne pour l'humidification.



Figure 1

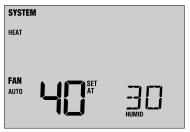


Figure 2

Si l'humidification et la déshumidification sont toutes deux activées, vous verrez d'abord le degré d'humidité actuel avec le d'humidification. Appuyez sur la Speedbar<sup>MD</sup> vers le haut ou vers le bas pour ajuster le point de consigne d'humidification. Appuyez sur **DAY/TIME** et **RETURN** encore une fois pour afficher le point de consigne de déshumidification. Appuyez sur les flèches ascendante et descendante de la SpeedBar pour régler le point de consigne de déshumidification (Figure 3). Appuyez sur **RETURN**.

**REMARQUE :** Si un contrôle automatique de l'humidité a été activé dans les options de l'installateur, le point de consigne de l'humidification peut être automatiquement réglé pour compenser les changements de température extérieure.

Lorsqu'il y a un appel pour l'humidification, le mot HUMID apparaît à l'écran (Figure 4). Lorsqu'il y a un appel pour la déshumidification, le mot DEHUMID apparaîtra à l'écran.

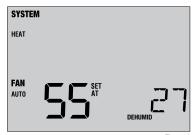


Figure 3

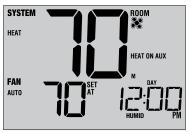


Figure 4

## 6 Entretien du thermostat

#### Nettoyage du thermostat

Ne vaporisez jamais un liquide directement sur le thermostat. Essuyez le corps extérieur du thermostat à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs pour nettoyer votre thermostat.

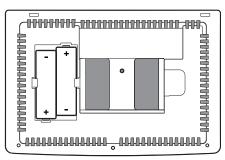
#### Remplacement des piles

Ce thermostat exige deux (2) piles alcalines AA correctement installées afin d'alimenter l'horloge du thermostat et assurer l'alimentation au thermostat si aucune source 24 V c.a. n'est raccordée. (Se reporter au Manuel de l'installateur).

Si les piles deviennent faibles, un indicateur de pile s'affichera à l'écran. Vous devriez changer vos piles dès que vous voyez le signal de pile faible en suivant ces instructions.

- Retirez le corps du thermostat en le tirant doucement à partir de la base.
- 2. Enlevez les piles usagées et remplacez-les par des nouvelles.
- 3. Assurez-vous de bien positionner les symboles (+) et (-).
- 4. Remettre doucement le corps du thermostat en place sur la base.

**REMARQUE :** Nous recommandons de remplacer les piles du thermostat une fois par an ou si le thermostat est laissé sans surveillance pendant une période de temps prolongée.



## **Garantie limitée**

Lorsqu'il est installé par un entrepreneur professionnel, ce produit est couvert par une garantie limitée de 5 ans. Certaines limitations s'appliquent. Pour les limitations et les conditions générales, vous pouvez obtenir une copie complète de cette garantie :

· Visitez-nous en ligne : www.braeburnonline.com/warranty

· Écrivez-nous : Braeburn Systems LLC 2215 Cornell Avenue

Montgomery, IL 60538

5 ANS
GARANTI E
DE LIMITÉE

Conservez ce manuel pour référence ultérieure. www.braeburnonline.com

# Braeburn.

# Braeburn.

Braeburn Systems LLC 2215 Cornell Avenue ► Montgomery, IL 60538 Assistance technique: www.braeburnonline.com 844-BLU-LINK (844-258-5465) (aux É.-U.) 630-844-1968 (à l'extérieur des É.-U.)